

ARCAM

f·M·J CLASS A29

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Интегральный усилитель

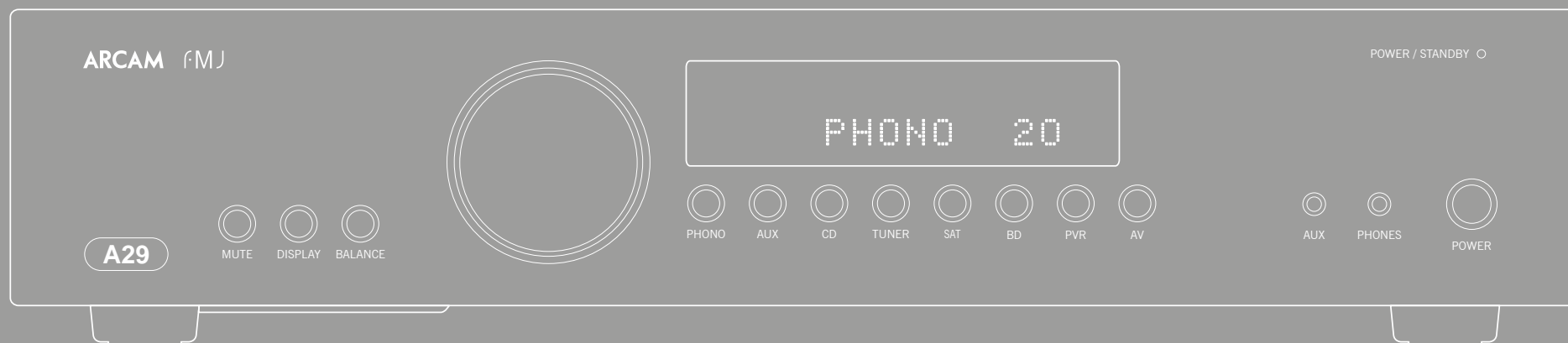


ARCAM

f·M J CLASS A29

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Интегральный усилитель



Русский

правила техники безопасности

Важные правила техники безопасности

1. Прочтите данные инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Внимательно относитесь ко всем предупреждениям.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте устройство вблизи воды.
6. Протирайте только сухой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Выполните установку в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не устанавливайте вблизи какие-либо источники теплоты, такие как радиаторы, обогреватели, печи или другие приборы, включая усилители звука, выделяющие тепло.
9. Не удаляйте функциональные элементы безопасности поляризованной вилки или вилки с заземляющим контактом.

Поляризованная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземляющим контактом имеет два сетевых и один заземляющий контакт. Широкий контакт или контакт заземления служат для обеспечения безопасности пользователя. Если комплектная вилка не подходит к вашей розетке, проконсультируйтесь с электриком для ее замены.

10. Поместите шнур питания так, чтобы на него нельзя было наступить или передавить, особенно в местах рядом с вилкой, розеткой и местом его выхода из устройства.

11. Используйте только приспособления/аксессуары, указанные производителем.

12. Пользуйтесь только рекомендованными производителем или комплектными шасси, стойками, штативами, креплениями или подставками.



Соблюдайте меры предосторожности при перемещении тележки с устройством во избежание травм при возможном опрокидывании тележки.

13. Отключайте устройство от сети во время грозы или когда долго им не пользуетесь.

14. Для проведения ремонта обращайтесь к квалифицированным специалистам.

Ремонт необходим при повреждении устройства, например, при повреждении шнура или вилки, пролитии на устройство жидкости, попадании в его корпус посторонних предметов, воздействии дождя или влаги, а также если устройство некорректно функционирует или его уронили.

15. Падение предметов и попадание жидкостей

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не допускайте попадания внутрь устройства жидкости или посторонних предметов через отверстия в корпусе устройства. Не

допускайте попадания на устройство капель и брызг. Не следует ставить на устройство наполненные жидкостью сосуды, например, вазы.

16. Климатические условия

Устройство разработано для использования в умеренном климате в домашних условиях.

17. Чистка

Перед очисткой отключите устройство от сети электропитания.

Корпус, как правило, достаточно протереть мягкой безворсовой тканью. Не используйте для чистки химические растворители.

Мы не рекомендуем использовать спреи или полироли для очистки мебели, так как они могут привести к появлению белых пятен.

18. Источники электропитания

Подключите устройство к источнику электропитания, отвечающему требованиям, содержащимся в инструкции по эксплуатации либо на паспортной табличке оборудования.

Основным методом отключения оборудования от сети электропитания является извлечение сетевой вилки из розетки. Оборудование следует устанавливать таким образом, чтобы его можно было отключить.

19. Необычный запах

Если вы заметили дым или необычный запах от оборудования, немедленно выключите устройство и



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATTENTION

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR



ОСТОРОЖНО: Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не снимайте крышку (или заднюю панель) устройства. Внутри нет элементов, которые пользователь может отремонтировать самостоятельно. Для проведения ремонта обращайтесь к квалифицированному персоналу.

ВНИМАНИЕ! Чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.



Значок молнии в виде стрелки, заключенный в равносторонний треугольник, предупреждает пользователя об опасном напряжении внутри корпуса устройства, которое может стать причиной поражения пользователя электрическим током.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника служит для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (ремонту) в сопроводительной документации к продукту.

ОСТОРОЖНО: Пользователям, находящимся в Канаде и США, для предотвращения поражения электрическим током предписывается помещать электрическую штепсельную вилку в розетку так, чтобы широкий штырь вилки вошел в соответствующее широкое гнездо розетки до упора.

Продукт II класса



Это оборудование относится к классу II или к электрическим устройствам с двойной изоляцией. Конструктивное исполнение устройства не требует его подключения к системе заземления.

Внимание!

Штепсельная вилка/приборный соединитель, используемые для отключения устройства должны находиться в легко доступном месте.

выньте штепсельную вилку из розетки. Свяжитесь с дилером и не включайте оборудование в сеть снова.

20. Повреждения, требующие ремонта

Ремонт оборудования квалифицированным персоналом необходим в следующих случаях:

- A. повреждены шнур или розетка;
- B. оборудование повреждено в результате попадания внутрь корпуса устройства посторонних предметов или жидкости;
- C. оборудование подверглось воздействию дождя;
- D. При ненормальной работе оборудования или явном снижении производительности,
- E. падении, повреждении корпуса оборудования.

Соответствие требованиям безопасности

Данное оборудование разработано в соответствии с международным стандартом электротехнической безопасности IEC/EN 60065.

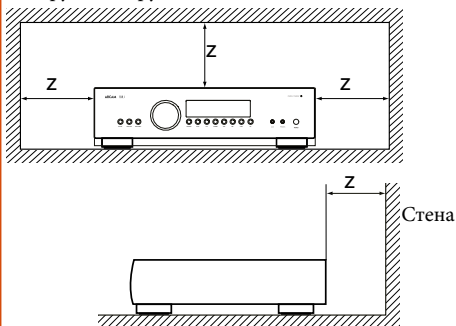
Данное устройство соответствует Разделу 15 Правил Федеральная комиссия по связи США. Прибор должен эксплуатироваться согласно двум следующим условиям: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, (2) данное устройство должно выдерживать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

Установка должна выполняться с соблюдением необходимых мер предосторожности с учетом значения сетевого напряжения.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

Для обеспечения необходимой для устройства вентиляции не устанавливайте его в закрытых пространствах, например в книжном шкафу или другом подобном месте.

- Свободное пространство должно составлять более 0,3 м (12 дюймов).
- Не ставьте на это устройство какое-либо другое оборудование.



СВЕДЕНИЯ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО СВЯЗИ (ДЛЯ ЗАКАЗЧИКОВ ИЗ США)

1. ПРОДУКТ

Данное устройство соответствует требованиям части 15 Правил Федеральной комиссии связи. Прибор должен эксплуатироваться согласно двум следующим условиям: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, (2) данное устройство должно выдерживать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

2. ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: ЗАПРЕЩАЕТСЯ МОДИФИЦИРОВАТЬ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО

Данное устройство, если оно установлено в соответствии с инструкциями данного руководства по эксплуатации, соответствует требованиям Федеральной комиссии связи. Несанкционированная ARСAM модификация устройства может привести к аннулированию предоставленного Федеральной комиссией связи права на использование устройства.

3. ПРИМЕЧАНИЕ

Проведены испытания данного оборудования, в результате которых установлено, что оно соответствует требованиям к цифровым

устройствам класса «В» в соответствии с частью 15 Правил Федеральной комиссии связи. Эти требования разработаны для обеспечения достаточного уровня защиты от вредных помех при установке в доме. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, а также может стать источником вредных помех для средств радиосвязи, если оно установлено и используется в нарушение инструкций. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в каком-то конкретном случае установки. Если это изделие является источником вредных помех при приеме радиосигнала или телевизионного сигнала, что можно проверить, **ВЫКЛЮЧИВ** и **ВКЛЮЧИВ** устройство, пользователю следует попытаться устранить помехи одним или несколькими следующими способами:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить изделие к другой розетке.
- Обратиться за помощью к местному поставщику, уполномоченному распространять этот вид изделий или к опытному радио или телемастеру.

ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ (ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКИХ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ)

- Избегайте высоких температур. Обеспечьте нормальное рассеивание теплоты при установке устройства на стеллаж или полках.
- Бережно обращайтесь со шнуром. При извлечении штепсельной вилки сетевого шнура из сети беритесь за вилку.
- Не допускайте попадания на устройство влаги, воды и пыли.
- Выньте вилку из розетки, если прибор не используется в течение длительного периода времени.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия.
- Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь устройства.
- Не допускайте попадания на устройство средств для борьбы с насекомыми, бензола или растворителей.
- Запрещается разбирать или модифицировать устройство.

- Не допускайте попадания в вентиляционные отверстия таких предметов, как газеты, скатерти или занавески.
- Не ставьте на устройство источники открытого огня, например, зажженные свечи.
- Ознакомьтесь и соблюдайте местные правила утилизации батарей.
- Не допускайте попадания на устройство брызг или капель.
- Не ставьте на устройство наполненные жидкостью сосуды, например, вазы.
- Не прикасайтесь мокрыми руками к сетевому шнуру.
- Когда выключатель в положении «ВЫКЛ», устройство не полностью отключен от ЭЛЕКТРОСЕТИ.
- Оборудование следует устанавливать рядом с источником электропитания так, чтобы розетка была легко доступна.

ПРИМЕЧАНИЕ ОБ УТИЛИЗАЦИИ:

Материалы упаковки данного изделия пригодны для вторичной переработки и могут быть использованы повторно. Утилизация материалов и устройства выполняется в соответствии с местными нормами, регламентами и правилами.

Запрещается выбрасывать или сжигать батареи, их утилизируют в соответствии с местными правилами и регламентами.

Согласно Директиве по утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE) устройство и комплектные аксессуары, за исключением батарей, являются составными частями продукта.

УТИЛИЗАЦИЯ ЭТОГО УСТРОЙСТВА

Эти значки указывают на то, что изделие не следует утилизировать совместно с ТБО на всей территории стран ЕС.

Данное устройство подлежит утилизации, утвержденной регламентом, что позволяет предотвратить загрязнение окружающей среды, причинение вреда здоровью человека, а также сохранить материальные ресурсы.

Для утилизации устройства, воспользуйтесь местной системой сбора и утилизации отходов или обратитесь к поставщику устройства.



добро
пожаловать...

Благодарим вас и поздравляем с покупкой усилителя Arcam FMJ.

Arcam производит профессиональное высококачественное звуковое оборудование на протяжении уже более чем трех десятилетий. Новый интегрированный усилитель A29 входит в линейку новейших Hi-Fi продуктов, удостоившихся различных наград. Дизайн линейки FMJ опирается на весь богатый опыт компании Arcam, одной из наиболее известных компаний-производителей звуковой продукции в Великобритании. Руководствуясь этим опытом, компания Arcam выпустила самую лучшую серию стереоусилителей Arcam, спроектированных и созданных, чтобы на протяжении долгих лет дарить вам наслаждение от прослушивания музыки.

Настоящее руководство содержит инструкции по установке и эксплуатации A29, а также информацию о новых возможностях данного устройства. Вы можете найти интересующий вас раздел, воспользовавшись оглавлением, расположенным на следующей странице.

Мы надеемся, что устройство FMJ будет исправно служить вам долгие годы. В случае непредвиденных обстоятельств, сбоев или при необходимости получения информации о продуктах Arcam, наши дилеры будут рады помочь вам. Более подробную информацию вы можете найти на нашем Интернет-сайте www.arcam.co.uk.

Команда разработчиков FMJ

содержание

Содержание

правила техники безопасности.....	R-2
Важные правила техники безопасности.....	R-2
Соответствие требованиям безопасности	R-2
добро пожаловать... ..	R-4
обзор.....	R-6
Установка устройства	R-6
Электропитание	R-6
Соединительные кабели	R-6
соединения A29	R-7
эксплуатация A29	R-8
Включение	R-8
Автоматическое включение режима ожидания	R-8
Дисплей.....	R-8
Фоно вход	R-8
Выбор источника звука.....	R-8
Аудиовходы.....	R-8
Выход для записи	R-9
Выход предусилителя.....	R-9
Регулировка баланса	R-9
Прослушивание.....	R-9
громкоговорители	R-10
Обычное однопроводное подключение	R-10
Двойное усиление	R-10
Подключение громкоговорителей.....	R-10
пульт ДУ CR902	R-11
Режим устройства AMP	R-12
Режим устройства TUN	R-12
Режим проигрывателя компакт-дисков.....	R-12
Режим устройства BD.....	R-12
поиск неисправностей.....	R-13
Отсутствует звук.....	R-13
Внезапное исчезновение звука	R-13
характеристики A29	R-14
гарантия изделия	R-15
Всемирная гарантия.....	R-15
Претензии по гарантии.....	R-15
Проблемы?.....	R-15
Регистрация онлайн	R-15

обзор



Встроенный усилитель Arcam A29 обеспечивает лучшее в классе качество звучания воспроизводимой музыки.

Усилитель сконструирован на основе многолетнего опыта компании Arcam в области разработки усилителей. Устройство изготовлено с использованием компонентов высочайшего качества и лучшей инженерно-технической практики, что позволяет пользователю не только получать удовольствие от прослушивания музыки, но и обеспечить надежность функционирования усилителя на протяжении многих лет.

A29, являясь усилителем класса «G» в акустически демпфированном корпусе с питанием от тороидального трансформатора, характеризуется исключительно низким уровнем создания постороннего шума и искажения звука, что позволяет воспроизводить музыку в оригинальном виде. Вы можете быть уверены, что благодаря нашей акустической системе от вас не ускользнет ни одна нота произведения.

Конструкция A29 обеспечивает высокий уровень производительности устройства, благодаря этому музыка поистине оживает.

Установка устройства

- Установите усилитель на ровной, твердой поверхности, вдали от прямых солнечных лучей и источников теплоты и влаги.
- Не устанавливайте A29 на усилитель мощности или иной источник теплоты.
- Не устанавливайте усилитель в закрытом пространстве, таком как книжный шкаф или закрытая стойка, если там не обеспечена хорошая вентиляция. A29 разработан так, что он нагревается во время нормальной работы.
- Не располагайте никаких других компонентов или предметов сверху на усилителе, так как это может затруднять вентиляцию охлаждающего радиатора, что приведет к чрезмерному нагреву усилителя. (Устройство, установленное на усилитель, также нагреется.)
- Убедитесь, что приемник дистанционного управления справа от дисплея на передней панели ничем не закрыт – в противном случае, это будет мешать работе дистанционного управления.
- Не устанавливайте электропроигрыватель на устройство. Электропроигрыватели очень чувствительны к производимым источниками электропитания помехам, вызывающим фоновые шумы, не располагайте электропроигрыватель слишком близко от усилителя.

- Устройство может подвергаться воздействию сильных электромагнитных помех. В этом случае перезагрузите устройство с помощью кнопки питания или поместите его в другое место.

Электропитание

Усилитель поставляется с литой вилкой, которая уже соединена с проводом электропитания. Убедитесь, что комплектная вилка подходит к розетке сети электропитания. Если вам нужен другой сетевой шнур, обратитесь к дилеру компании Arcam.

Немедленно свяжитесь с дилером Arcam, если напряжение сети электропитания или тип вилки не отвечают установленным параметрам.

Плотно поместите разъем сетевого шнура IEC в гнездо питания на задней панели усилителя и убедитесь. Поместите штепсельную вилку на втором конце сетевого шнура в сетевую розетку и включите выключатель розетки.

Соединительные кабели

Мы рекомендуем использовать высококачественные экранированные кабели, предназначенные для конкретного применения. Другие кабели будут иметь отличающиеся характеристики сопротивления, что приведет к ухудшению работы системы (например, не используйте видеокабель для передачи звукового сигнала). Все кабели должны быть как можно более короткими.

При подключении оборудования рекомендуется, чтобы сетевой шнур располагался как можно дальше от аудио- и видеокабелей. Несоблюдение этого требования может привести к появлению нежелательных шумов.

соединения A29

Разъем электропитания

Для подключения соответствующего шнура питания.

Выбор питающего напряжения

Убедитесь, что выбранное напряжение соответствует характеристикам местной электросети.

Дополнительное питание

моно-разъем 3,5 мм для дополнительного шнура питания (в комплекте). Кабель имеет два разъема 2,1 мм постоянного тока для питания устройств tLink и/или tBlink.

USB

USB-разъем типа «А» служит для подключения вспомогательного оборудования (5 В, 0,1А макс.) и обновления ПО.

Клемма заземления проигрывателя

Для подключения к проигрывателю, при необходимости, провода заземления.



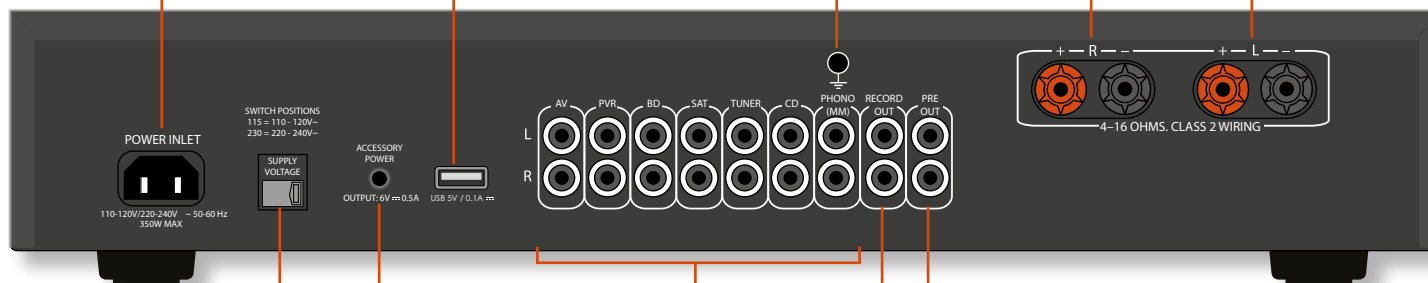
Обратите внимание, что данная клемма не должна использоваться в качестве защитного заземления.

Выходы для громкоговорителей

См. стр. 10 для получения информации по подключению громкоговорителей.

Дополнительный вход (Aux)

Аналоговый 3,5 мм стерео разъем, предназначенный для подключения портативного МРЗ-плеера.



Аудиовходы

Ярлыки над разъемами обозначают аудиовходы для подключения определенных устройств, хотя к линейным входам можно подключить любые подходящие устройства. (Тем не менее, обратите внимание, что название входа, отображаемое на фронтальном дисплее, изменить нельзя.)

AV, PVR, BD, SAT, TUNER и CD - являются линейными входами.

ФОНО-ВХОД (MM) имеет различные характеристики. Более подробную информацию см. на стр. 9, а спецификации фоно-входа см. на стр. 8.

Выход предусилителя

PRE OUT - выход предусилителя системы двойного усиления (например, с усилителем мощности P49).

Дополнительную информацию см. на стр. 10.

Выход для записи

RECORD OUT - линейный выход для записи с других источников.

Дополнительную информацию см. на стр. 9.

Наушники

стерео разъем 3,5 мм для подключения наушников. Дополнительную информацию см. на стр. 9.

Примечание

Перед подключением интегрированного усилителя A29 прочитайте разделы «Размещение устройства», «Питание» и «Подключение кабелей» на стр. 6.

эксплуатация A29



Включение

Кнопка **POWER** на передней панели служит для включения и выключения устройства.

Индикатор питания (рядом с «**POWER / STANDBY**») указывает на состояние усилителя: он меняет цвет с красного на оранжевый, а затем на зеленый, при подключении к сети и включении устройства.

Автоматическое включение режима ожидания

Данное устройство разработано с учетом международных требований в области потребительских товаров – усилитель автоматически переходит в режим ожидания, если им не пользуются в течение некоторого времени. Из режима ожидания устройство можно вывести, повернув в любую сторону ручку настройки на передней панели устройства или нажав кнопку **⊕** на пульте ДУ.

Это время можно настроить нажатием кнопок **AUX** и **BALANCE** на передней панели и поворачивая ручку в нужную сторону. Диапазон доступных значений от «**ВЫКЛ**» до 24 часов с шагом, равным тридцати минутам.

Примечание: если таймер включения режима ожидания отключен, функция перехода устройства в режим ожидания выключена.

Дисплей

Кнопка **DISPLAY** на передней панели (или **DISP** на пульте ДУ) служит для смены режимов яркости дисплея: «включено», «затемнено» и «выключено». Если A29 выключен в режиме яркости дисплея «выключено», то при повторном включении устройства дисплей будет находиться в режиме «затемнено».

Фоно вход

Вход для подключения проигрывателя

Усилитель A29 служит для корректирующего усиления при обработке низковольтного сигнала, выходящего из звукоснимателя с подвижным магнитом (ММ). Характеристики входящего сигнала приведены на стр. 14.

Значение выходной громкости отображается на переднем дисплее, например, PHONO 20.

Линейный фоно вход

Фоно вход может быть изменен с фоно уровня на линейный уровень. Одновременно нажмите на передней панели кнопки **PHONO** фоно и **BALANCE** и воспользуйтесь ручкой регулировки для изменения значений настройки. Дисплей на передней панели соответственно отобразит **PHONO ON** или **LINE ON** (линейный сигнал).

Если вы хотите использовать внешний фonoкорректор, подключите его выход к **PHONO (MM)** входу, но убедитесь что выбран **LINE ON** режим, так как фonoкорректор дает на выходе линейный сигнал.

При определении входа этим способом, значение выходной громкости отображается на переднем дисплее, например, LINE 20.

ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ воспроизводить сигнал из стандартного линейного источника через вход для проигрывателя, если установлен режим LINE-OFF (фоно-сигнал). Это может привести к серьезным повреждениям усилителя и динамиков из-за чрезмерного усиления, на такие поломки гарантийное обслуживание не распространяется.

Выбор источника звука

Аудиоисточники можно выбрать с помощью кнопок на передней панели (**PHONO, AUX, CD, TUNER, SAT, BD, PVR, AV**) или на пульте ДУ (**PHONO, AUX, CD, TUN, SAT, BD, PVR, AV**).

В каждом случае, источник выбирается по входным разъемам с соответствующим названием.

Аудиовходы

Хотя входы отличаются маркировкой и предназначены для подключения различных устройств, они имеют одинаковые характеристики, и каждый из них можно использовать для подключения любого продукта с линейным входом. Исключением является вход **PHONO (MM)** (спецификацию см. на стр. 14).

AUX

СЭто 3,5 мм аналоговый вход на передней панели, предназначенный для использования с устройствами наподобие MP3-плееров. Для подключения MP3-плеера (или другого портативного аудио-устройства) необходим кабель с 3,5 мм разъемами с обеих сторон, подключенный к входу **AUX** и разъему для наушников на плеере

TUNER

Служит для подключения к аналоговым выходам FM, AM или DAB радиотюнера.

SAT

Служит для подключения к аналоговым выходам спутникового ТВ-устройства или кабельной ТВ-приставки.

BD

Служит для подключения к аналоговым выходам проигрывателей Blu-ray или DVD.

PVR

Служит для подключения к аналоговым выходам персонального видеорекордера или подобного устройства.

AV

Служит для подключения к аналоговым выходам обычной аудио-/видеоаппаратуры, например, кассетного видеоманитофона или цифрового ТВ/ спутникового устройства.

CD

Предназначена для передачи сбалансированного выходного сигнала из CD-проигрывателя.



Выход для записи

A29 оснащен контуром аудиозаписи, который можно использовать со звукозаписывающими устройствами типа CD-рекордера, цифрового магнитофона, кассетного магнитофона, кассетного видеоманитофона или персонального видеорекордера.

Подключите выходной разъем RECORD OUT к входному разъему вашего записывающего устройства (как правило, обозначен как RECORD или IN).

Чтобы произвести запись с конкретного источника, нажмите соответствующую кнопку источника (например, TUNER).

Выход предусилителя

Чтобы использовать A29 в качестве отдельного предусилителя, или части двойной системы усиления, подключите разъемы PRE OUT к входным разъемам вашего усилителя мощности.

Подробности подключения см. на стр. 7, а технические характеристики выхода -- на стр. 14.

Регулировка баланса

Настройка баланса позволяет увеличивать громкость одного из каналов (левого или правого) по отношению к другому каналу. Изменение баланса позволяет восстановить стереоэффект при нахождении слушателя не по центру помещения.

Регулировать баланс можно с помощью передней панели управления устройством или пульта ДУ. Нажмите на кнопку **BALANCE** (или **BAL** на пульте CR902) чтобы просмотреть текущую настройку, после чего воспользуйтесь ручкой регулировки (или кнопками +/- на пульте), чтобы изменить настройку – от L12 до R12, через нулевое значение 0.

Прослушивание

Регулировка громкости

Для изменения громкости воспользуйтесь ручкой регулировки (или кнопками +/- на пульте ДУ). Поверните регулятор по часовой стрелке для увеличения громкости и против часовой для уменьшения.


Прослушивание через наушники


Через разъем для наушников (**PHONES**) можно подключать наушники с диапазоном полного сопротивления от 16 Ом до 2 кОм, оснащенные стерео разъемом 3,5 мм.

При подключении наушников звук на выходах предусилителя и колонках отключается, а на фронтальном дисплее отображается надпись наушники.

Разъем наушников активен всегда, кроме случаев, когда выход отключен.

Отключение выхода

Сигнал из выхода A29 может быть приглушен путем нажатия кнопки **MUTE** (беззвучный) на передней панели (или кнопки  на пульте ДУ). Когда устройство приглушено, индикатор питания изменяет цвет на оранжевый, а на дисплее передней панели отображается источник (например, PVR MUTE).

Нажмите кнопку **MUTE**/ еще раз, чтобы отменить приглушение (или измените громкость).

громкоговорители

Подключение громкоговорителей

Существует много способов подключения громкоговорителей к A29. В следующем разделе приведено описание наиболее распространенных конфигураций подключения громкоговорителей и усилителя.

Примечания по подключению громкоговорителей

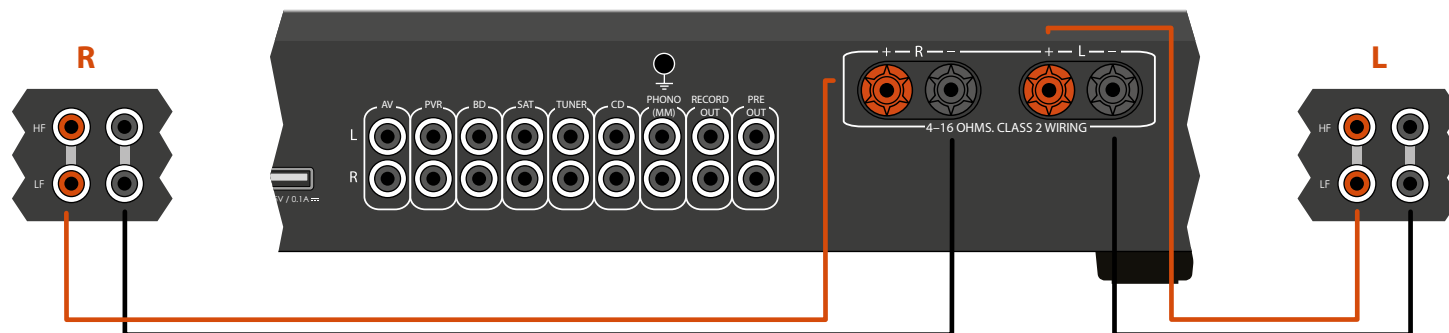
- Не делайте никаких подключений к усилителю, когда он включен. Перед подключением колонок мы рекомендуем полностью отключить усилитель от сети.
- Внимательно проверьте все соединения перед первым включением усилителя(-ей) после подключения к нему громкоговорителей. Убедитесь, что оголенные провода или кабели не касаются друг друга или корпуса усилителя (это может привести к короткому замыканию) и подключение выполнено с соблюдением полярности. Не забудьте проверить подключения как усилителя, так и громкоговорителей.
- После выполнения всех подключений: включите усилитель, выберите источник сигнала, после чего постепенно увеличьте громкость до нужного уровня.
- Если вы не знаете, как правильно подключить систему, обратитесь за помощью к местному дилеру Arcam.

Обычное однопроводное подключение

Если каждый громкоговоритель имеет более одной пары соединительных зажимов, используйте зажимы, обозначенные LF или «Низкие частоты».

Подключите красный плюсовой разъем усилителя с символом R+ к плюсовому зажиму правой колонки. Таким же образом подключите черный минусовой разъем усилителя с символом R- к минусовому зажиму правой колонки. Повторите процесс для левой колонки, руководствуясь соответствующей маркировкой L+ и L- на усилителе.

ВНИМАНИЕ! Если громкоговоритель предназначен для двойного подключения, то подключение будет выполняться с помощью полоски проводникового металла, подключенного к терминалам низкой частоты (LF) и терминалам высокой частоты (HF); полоску НЕ СЛЕДУЕТ СНИМАТЬ при однопроводном подключении.



Двойное усиление

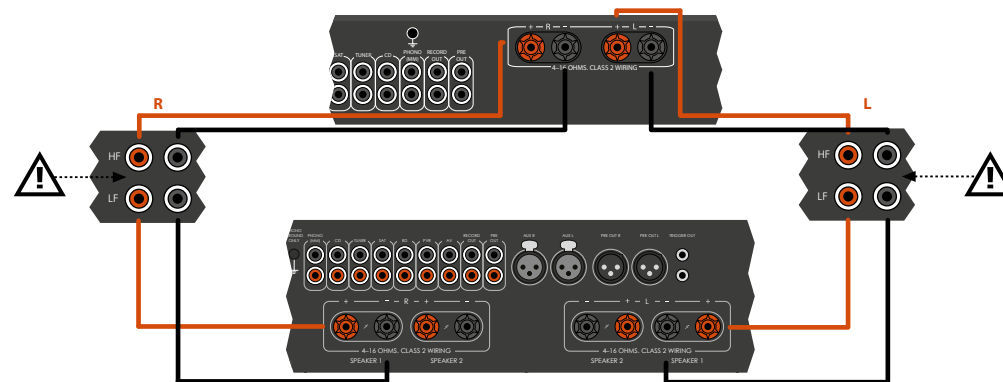
Двойное усиление является разделением усиления низкочастотных и высокочастотных сигналов между двумя усилителями.

Двойное усиление требует использование двух усилителей на канал. Обычно, A29 используется для работы с высокочастотными колонками, в то время как P49 используется для низких частот (басов).

Подключите A29 к колонкам, как описано для однопроводного подключения, не подключая A29 к клеммам колонок с меткой HF или «Высокие частоты». После этого подключите усилитель мощности

(например, Arcam P49) к клеммам LF или «Низкие частоты», как показано на схеме. Необходимо также подключить парой соединительных аудио-кабелей выходы предусилителя A29 к входам усилителя мощности P49.

Обратите внимание, что металлические полоски на колонках, соединяющие нижние клеммы с верхними, **ИХ НЕОБХОДИМО УДАЛИТЬ**. Невыполнение данного требования может привести к повреждению обоих усилителей, на такую поломку гарантийное обслуживание не распространяется.



A29 и P49 подключены к колонкам с использованием двойного усиления.

пульт ДУ CR902

Пульт CR902 ранее запрограммирован для использования с усилителем A29. Перед использованием пульта ДУ убедитесь, что в него установлены комплектные батарейки AAA.

А. Перевернув пульт CR902 лицевой стороной вниз, поместите палец на упорные ребра на крышке батарейного отсека и снимите ее движением в сторону.


В. Вставьте две комплектные батарейки AAA. Соблюдайте полярность батареек в соответствии с отметками «+» и «-» в батарейном отсеке.

С. Установите крышку батарейного отсека на место, толкнув ее так, чтобы она защелкнулась.

Для обеспечения надежной работы пульта CR902, необходимо чтобы между дисплеем на передней панели усилителя A29 и пультом ДУ не было посторонних предметов.















Режим устройства AMP

Кнопка режима устройства  позволяет настроить CR902 для управления усилителем Arcam. Нажатие данной кнопки не влияет на выбранный на усилителе способ получения сигнала.


	Переключение между рабочим режимом и режимом ожидания
DISP	Циклическое переключение опций яркости дисплея на передней панели
MENU	Отображение меню настройки усилителя на передней панели
	Перемещение по меню
	Переключение функции отключения звука усилителя
Vol- Vol+	Уменьшение (-) и увеличение громкости усилителя (+)
BAL	Настройка баланса между левым и правым аудиоканалами

Режим устройства TUN

Кнопка режим устройства  позволяет настроить CR902 для управления функциями тюнера на тюнерах Arcam.


	Переключение между рабочим режимом и режимом ожидания
0...9	Числовые кнопки используются для хранения и активации предварительно заданных настроек
DISP	Циклическое переключение опций яркости дисплея на передней панели
BAND	Просмотр источника устройства подстройки
	Перемотка на iPod назад
	Быстрая перемотка на iPod вперед
	К предыдущим предварительно заданным настройкам/к предыдущей категории Sirius/к предыдущей дорожке iPod
	Перейти к следующим предварительно заданным настройкам/к следующей категории Sirius/к следующей дорожке iPod
	Остановка iPod
	Воспроизведение/пауза iPod
	Воспроизведение/пауза iPod
SHUFF	Просмотр режимов сортировки iPod
MENU	Отображает меню настройки тюнера на передней панели
	К следующим/предыдущим предварительно заданным настройкам, перемотка трека вперед/назад с помощью iPod
	Уменьшение/повышение частоты настройки
	Подтверждение выбора
RPT	Просмотр режима повторного воспроизведения iPod
FM MONO	Переключение моно- и стереорежимами FM
P/TUNE	Вход/выход из режима вызова настроенных каналов
STORE	Вход/выход из режима сохранения настроенных каналов
BAND	Переход по доступным диапазонам настройки частот

Режим проигрывателя компакт-дисков

Кнопка режима устройства  позволяет настроить CR902 для управления функциями компакт-диска на проигрывателях компакт-дисков Arcam.

	Переключение между рабочим режимом и режимом ожидания
	Открытие/закрытие дисковода
0...9	Числовые кнопки служат для включения соответствующих дорожек на диске. Для выбора дорожки нажмите соответствующую кнопку. Вводите цифры последовательно для выбора номера дорожки больше 9. Например, для воспроизведения дорожки 15 нажмите 1, затем нажмите 5.
DISP	Циклическое переключение опций яркости дисплея на передней панели
MODE	Изменение доступных режимов отображения на проигрывателе компакт-дисков
	Быстрая перемотка назад
	Быстрая перемотка вперед
	Переход на начало текущей/предыдущей дорожки
	Перемотка вперед на начало следующей дорожки
	Остановка воспроизведения
	Воспроизведение
	Включение паузы воспроизведения
SHUFF	Включение и отключение режима произвольного воспроизведения
MENU	Ввод дорожки в список запрограммированных дорожек
	Перемещение по спискам аудиозаписей, если поддерживается плейером,  - подтверждение выбора выделенной аудиозаписи, если поддерживается проигрывателем
RPT	Повтор воспроизведения диска или предварительно запрограммированных дорожек. Для повтора определенной дорожки выберите ее и дважды нажмите RPT. Для отмены нажмите RPT еще раз.
SETUP	Переключение между программным и обычным воспроизведением
AUDIO	Функция повтора «A-B»
SUBT	Переключение слоев HD и CD диска SACD

Режим устройства BD

Кнопка режима устройства  позволяет настроить CR902 для управления функциями BD на проигрывателях BD Arcam.

	Переключение между рабочим режимом и режимом ожидания
	Открытие/закрытие дисковода
0...9	Числовые кнопки служат для включения соответствующих дорожек на диске. Для выбора дорожки нажмите соответствующую кнопку. Вводите цифры последовательно для выбора номера дорожки больше 9. Например, для воспроизведения дорожки 15 нажмите 1, затем нажмите 5.
DISP	Циклическое переключение опций яркости дисплея на передней панели
MODE	Изменение доступных режимов отображения на проигрывателе BD
	Быстрая перемотка назад
	Быстрая перемотка вперед
	Переход на начало текущей/предыдущей дорожки
	Перемотка вперед на начало следующей дорожки
	Остановка воспроизведения
	Воспроизведение
	Включение паузы воспроизведения
AUDIO	Изменение формата декодирования звука (Dolby Digital, DTS и т.д.).
MENU	Активация меню проигрывателя BD.
	Перемещение по спискам аудиозаписей, если поддерживается плейером,  - подтверждение выбора выделенной аудиозаписи, если поддерживается проигрывателем
	Переход в верхнему уровню меню («Домой»).
RTN	При навигации по меню нажмите эту кнопку для возврата к предыдущему экрану или элементу выбора
SHUFF	Включение и отключение режима произвольного воспроизведения
RPT	Повтор воспроизведения диска или предварительно запрограммированных дорожек. Для повтора определенной дорожки выберите ее и дважды нажмите RPT. Для отмены нажмите RPT еще раз.
SACD	Переключение слоев HD и CD диска SACD

ПОИСК неисправностей

Если у вас возникли проблемы с усилителем, выполните следующие проверки.

Отсутствует звук

Проверьте, чтобы:

- Усилитель включен.
- На устройстве A29 не отключен звук (т.е. MUTE (беззвучный) не отображается на панели дисплея. Индикатор питания горит зеленым, а не оранжевым или красным светом).
- Выбранный источник, подключенный к A29, воспроизводит аудио (например, если выбран компакт-диск, значит он должен воспроизводиться).

Внезапное исчезновение звука

Если температура внутреннего охлаждающего радиатора поднимается выше безопасного уровня, то внутри усилителя срабатывает тепловой предохранитель для защиты устройства, а система защиты временно отключает питание громкоговорителей. Система самостоятельно перезапустится после охлаждения радиатора.

- При подключении двух пар громкоговорителей с малым полным сопротивлением (6 Ом и меньше) весьма вероятны перегрузки. Перегрузка усилителя может привести к его отключению из-за перегрева.
- Обратите внимание, что в связи с высоким выходным напряжением некоторых CD-проигрывателей, есть вероятность большой нагрузки на усилитель даже при небольшой выставленной громкости звука.

характеристики A29

Непрерывная выходная мощность (20 Гц – 20 кГц при 0,5% полном коэффициенте гармоник), на канал	
Оба канала, 8 Ом, 20 Гц – 20 кГц	80Вт
Один канал, 4 Ом, при 1 кГц	175Вт
Гармонические искажения, 80% мощности, 8 Ом при 1 кГц	0.003%
Входы	
Головка звукоснимателя (ММ):	
Входная чувствительность при 1 кГц	5мВ
Входное полное сопротивление	47кОм + 100пикофарад
Частотная характеристика (см. характеристику Американской ассоциации звукозаписи)	20Гц - 20кГц ± 1 дБ
Отношение сигнал/шум (Awtд) 50 Вт, см. вход 5 мВ	80 дБ
Допустимая перегрузка, этал. 5мВ при 1кГц	23 дБ
Входы:	
Номинальная чувствительность	1В
Входное полное сопротивление	10кОм
Максимальная входящая мощность	4,6 среднеквадратических вольт
Частотные характеристики	20Гц - 20кГц ± 0.2 дБ
Отношение сигнал/шум (Awtд) 50 Вт, см. вход 1 В	105дБ
Выход предварительного усилителя	
Номинальный уровень на выходе	735мВ
Импеданс выхода	230Ом
Выход для наушников	
Максимальный уровень выхода до 600 Ом	5В
Импеданс выхода	1Ом
Диапазон нагрузок	16Ом - 2кОм
Выход дополнительного питания	
Разъем питания постоянного тока 2,1 мм	6В, 500mA
Общие сведения	
Напряжение сети питания	110-120 В ~ или 220-240 В ~
Энергопотребление (максимум)	500Вт
Габариты Ш x Г x В (включая ножки)	433 x 275 x 85мм
Масса (нетто)	9.2 кг
Масса (с упаковкой)	11,1кг
Аксессуары в комплекте	Сетевой шнур Пульт ДУ CR902 2 x AAA батарейки Кабель дополнительного питания
Исключая ошибки и пропуски	
Примечание: Все значения спецификации типичны, если не указано иное.	

Политика непрерывного совершенствования

Асгам ведет политику непрерывного совершенствования в отношении всех своих продуктов. Это означает, что конструктивное исполнение и технические характеристики продукции могут меняться без какого-либо уведомления.

гарантия изделия

Всемирная гарантия

Это дает вам право отремонтировать аппарат бесплатно в течение первых двух лет после покупки, при условии, что он был первоначально приобретен у официального дилера Arcam. Дилер Arcam несет ответственность за все послепродажное обслуживание устройства. Производитель не несет никакой ответственности за дефекты, возникшие вследствие несчастного случая, неправильного обращения, износа, или вследствие несанкционированных настроек и/или ремонта, за повреждения или утерю продукции во время транспортировки изделия лица, обратившегося по гарантии.

Гарантия распространяется на:

Запчасти и сборку в течение двух лет с даты покупки. По окончании двух лет, вы оплачиваете затраты по замене запчастей самостоятельно. **Гарантия не покрывает затраты, связанные с транспортировкой товара.**

Претензии по гарантии

Оборудования должно быть упаковано в оригинальную упаковку и возвращено дилеру, у **которого было куплено**. Должно быть отправлено курьерской службой с оплатой доставки – **не** почтой. Компания не несет ответственности за оборудование, отправленное дилеру или дистрибьютору, и рекомендует своим заказчикам застраховать устройство от потери и повреждения во время транспортировки.

За дополнительной информацией обращайтесь к компании Arcam по адресу support@arcam.co.uk.

Проблемы?

Если дилер компании Arcam не может ответить на вопрос, касающийся этого или любого другого продукта Arcam, свяжитесь с нашей службой поддержки Arcam по указанному выше адресу, и мы сделаем все возможное, чтобы помочь вам.

Регистрация онлайн

Вы можете зарегистрировать ваш продукт онлайн на сайте www.arcam.co.uk.

Утилизация этого устройства

Эта маркировка означает, что изделие нельзя утилизировать вместе с ТБО на всей территории ЕС.



Данное устройство подлежит утилизации, утвержденной регламентом, что позволяет предотвратить загрязнение окружающей среды, причинение вреда здоровью человека, а также сохранить материальные ресурсы.

Для утилизации устройства, воспользуйтесь местной системой сбора и утилизации отходов или обратитесь к поставщику устройства.

ARCAM

WWW.ARCAM.CO.UK

WATERBEACH, CAMBRIDGE, CB25 9PB, ENGLAND